

Eesti - Ma Rahwa 118.

R a l e n d e r,
ehk

L ä h t - N a m a t
I 8 I 8

Alasta peäle, parrast meie

Jesanda Jesusse Kristusse
Sündimist.

T a l l i n n a s,
trükkitud Gresseli Kirjadega.

Pärrast sedda kallist Jeesusse Kristusse	
sündimist, on tännawo se Aasta	1818
Pärrast ma-ilma lomist	5767
Pärrast Euternusse õige Usso illeswõtmist	302
Pärrast wanna katko	161
Pärrast sedda, kui wäggi Pramburgi lüks	140
Pärrast sedda, kui Toompä pölland	134
Pärrast sedda sure nälja hakkatust	123
Pärrast teist katko	108
Pärrast meie armolissema Keisri ja	
Sure Herra ALEXANDER	
PAWLOWITSEHI sündimist	41
Pärrast sedda, kui ta hakkand wallissema.	17

Joulo ja Wasila päwa wähhel on:
9 Nädalat.

Der Druck wird erlaubt.

E. W. Morig, Censor.

Dorpat, d. 29. September 1817.

Märkide selletaminne.

- Noor = Ku.
- Essimenne werendeel.
- Täis = Ku.
- Wiimne werendeel.
- † # Hea aadrit lasta.
- Hea kupp lasta.
- ∴ Hea arstimisse = rohto wõtta.
- ✕ Hea külwada ning istutada.
- ▲ Hea lapsi wõrutada.
- ✕ Sedda, mis pitkaliste peab lastwama.
- Hea puid raiuda hõne tarwis.
- ┐ Ahjo tarwis.
- p. pärrast.
- p. l. pärrast lounat.
- e. l. enne lounat.
- P. Pühha.

Kristusse Amberleikamiäsest. Luf. 2, 21.		
1 Teispääw	Neäri P. Uita Jummal!	
2 Keßnåddal	Abel, Set	D 8, e. l.
3 Neljasp.	Enof	
4 Rede	Metusala	Selge
5 Loupääw	Simon	taewas

Largad Homifo: Raalt. Matt. 2, 1.		
6 Pühhap.	3 Kunniga P.	ja
7 Esmasp.	Julianus	...
8 Teisp.	Erart	wägga
9 Keßnåddal	Peatus	tul-
10 Neljasp.	Paawli Pääw	D 9, p. 6
11 Rede	Ewraini	mad
12 Loup.	Rein	r

Jesús 12 aasta wanna. Luf. 2, 41.		
13 Pühhap.	1 P. pärr. 3 R. P.	Ilmad.
14 Esmasp.	Weliks	Tuul:
15 Teisp.	Tirik	sed
16 Keßnåddal	Risbreat	Ilmad
17 Neljasp.	Edniste Pääw	E 6, p. 6

18 Rede	Alfel	+
19 Loup.	Sara	tuiso
Pulmad Rana: Linnas. Matt. 2, 1.		
20 Pühhap.	2 P. p. 3 R. P. Waab. Sebaf.	ja
21 Esmasp.	Neto	lumme-
22 Teisp.	Wintsent	saoga.
23 Keßnåddal	Lotta	● 1, p. 1.
24 Neljasp.	Timoteus	...
25 Rede	Paawli Umb.	...
26 Loup.	Krisostom	Selle

Peälitkust Kaupernauma Linnas. Matt. 8, 1.		
27 Pühhap.	3. P. p. 3 R. P.	järrel
28 Esmasp.	Karel	on
29 Teisp.	Samuel	pehmed
30 Keßnåddal	Udelgund	Ilmad
31 Neljasp.	Ann	odata.

12mal selle fu päwal touseb päike kello 8 ning ühhe pole tundi, lähkääb alla, kello 3 ning ühhe pole tundi. Pääw on pitk 7 tundi ja ö 17 tundi.

1 Rede	Pirrit	D 5, e. l.
2 Loup.	Küünla Pädw	✓

Kristus Laewa: peäl. Matt. 8, 23.		
3 Pühhap.	P. p. 3 K. P.	Tuul
4 Esmasp.	Weronika	sed
5 Teisip.	Agata	Ilmad.
6 Kestnaddal	Lio	☸
7 Neljasp.	Rikart	Külm
8 Rede	Käsperdina	lähhäb
9 Loup.	Salomon	☉ 3, e. l.

Wina: mäest. Matt. 20, 1.		
10 Pühhap.	P. e. Kr. All. P.	langer
11 Esmasp.	Edo	maks
12 Teisip.	Eulalia	ja
13 Kestnaddal	Penigna	✓
14 Neljasp.	Walentin	paljo
15 Rede	Waustina	luud
16 Loup.	Juliana	☾ 2, e. l.

Külwi: Mehhest. Luf. 8, 4.		
17 Pühhap.	S. P. e. Kr. All. P.	tulleb.
18 Esmasp.	Konfordia	Kange
19 Teisip.	Simon Apost.	Külm
20 Kestnaddal	Egarius	ja selge
21 Neljasp.	Jesaias	taewas,
22 Rede	Pietri Pädw	wahhel
23 Loup.	Serenus	● 2, e. l.

Pimme Tee: äres. Luf. 18, 31.		
24 Pühhap.	Paasto Pühha Wadwisse Pädw	
25 Esmasp.	Wiktoria	tuiß.
26 Teisip.	Wassila Pädw	Kaumid
27 Kestnaddal	Tuhka Pädw	Külmad
28 Neljasp.	Iustus	Ilmad.

16mal selle ku päwal touseb päife kello 7, lähhäb
alla, kello 5. Pädw on 10, 8 agga 14 tundi piff.

Martius.

Paasto: Ku.

1 Rede	Albina	Pehmed
2 Loup.	Medea	7

Kristusse Riisatamisest. Matt. 4, 1.		
3 Pühhap.	1 P. Paastus	3, e. l.
4 Esmasp.	Adrian	Ilmad
5 Teisip.	Angelus	lumme
6 Keßnädal	Kotwrid	saoga.
7 Neljasp.	Perpetua	7
8 Rede	Siprian	Kange
9 Loup.	Pööri: Pääw	külm

Kananæa Naesest. Matt. 15, 21.		
10 Pühhap.	2 P. Paastus	3, p. l.
11 Esmasp.	Konstantin	ja
12 Teisip.	Freder	tuulsed
13 Keßnädal	Ernestus	päwad.
14 Neljasp.	Sakarias	8
15 Rede	Longinus	Ilm
16 Loup.	Kert	hakkab

Seft kes kurratist waawatud. Luf. 11, 14.		
17 Pühhap.	3 P. Paastus	9, e. l.

Sel Kuul on 31 Päwa.

18 Esmasp.	Willeminus	pehmeks
19 Teisip.	Kabriel	8
20 Keßnädal	Matrona	minnema.
21 Neljasp.	Pent	Lumme
22 Rede	Kawael	saosed
23 Loup.	Tiits	ja

5000 Mehhe Söötmissesest. Joann. 6, 1.		
24 Pühhap.	4 P. Paastus	5, p. l.
25 Esmasp.	Paast. Mär. Pääw	wih:
26 Teisip.	Immanuel	8
27 Keßnädal	Kustaw	mased
28 Neljasp.	Kideon	päwad.
29 Rede	Kido	Taewas
30 Loup.	Udonias	on

Jesús kiwwidega wiisatud. Joann. 8, 46.		
31 Pühhap.	5 P. Paastus	pilwes.

10mat selle fu päwal touseb päike kello 6, lähhab
alla kello 6. Pääw on 12, ja 6 12 tundi pitk.

Aprillis.

Jürr: ehk Mahla: K:n.

1	Esmasp.	Karijaste Pääw	8, p. l.
2	Teisp.	Teodorus	niisked,
3	Kesknäddal	Berdinand	h
4	Neljasp.	Ambrosius	kulmad
5	Kede	Maksim	ja
6	Loup.	Kölestin	roppud

Kristusse Sisse: sbitmisest. Matt. 21, 1.			
7	Pühhap.	6 P. Paastus	Ilmad.
8	Esmasp.	Liborius	Heitlikud
9	Teisp.	Bogislaus	1, e. l.
10	Kesknäddal	Leo	ja
11	Neljasp.	Suur Neljas P.	h
12	Kede	Suur Kede	kulmad
13	Loup.	Kerwasius	pawad,

Kristusse Ülestoumissesest. Mark. 16, 1.			
14	Pühhap.	1 Pühha	Külm P.
15	Esmasp.	2 Pühha	4, p. l.
16	Teisp.	3 Pühha	kange
17	Kesknäddal	Rudolf	tulega

Sel Kuul on 30 Päwa.

18	Neljasp.	Walerian	+
19	Kede	Timon	segga-
20	Loup.	Udolarius	tud.

Kinni: pandud Uksist. Joann. 20, 19.			
21	Pühhap.	1 P. p. III. P.	Ilm
22	Esmasp.	Karsius	lähhab
23	Teisp.	Jürr Pääw	9, e. l.
24	Kesknäddal	Albert	parremaks.
25	Neljasp.	Markusse Pääw	Wihm
26	Kede	Etselias	lamme
27	Loup.	Eudolf	saoga.

Heast karijatsest. Joann. 10, 12.			
28	Pühhap.	2 P. p. III. P.	Tuulsed
29	Esmasp.	Witalis	ja niisked
30	Teisp.	Reinmund	Ilmad.

10mal selle ku päwal touseb päite, pole tundi pärrast kello 4 ning lähhab alla, pool tundi pärrast kello 7. Pääw on pitk 16 ja 9 tundi.

1	Kesknáddal	Wolbri Páaw	o, e. l.
2	Neljasp.	Sigismund	Kallid
3	Nede	† Feidmiane	sojad
4	Loup.	Kottard	†

Ürritesse aia párrast. Joann. 16, 16.

5	Pühhap.	3 P. p. III. P.	ferwas
6	Esmasp.	Liberatus	8
7	Teisip.	Tomisilla	dised
8	Kesknáddal	Tesiderius	10, e. l.
9	Neljasp.	Parnabas	páwad,
10	Nede	Job	wáhha
11	Loup.	Wiktor	tulega.

Kristusse ärraminnemissfest. Joann. 16, 5.

12	Pühhap.	4 P. p. III. P.	8
13	Esmasp.	Liborius	Kül-
14	Teisip.	Sabina	mad
15	Kesknáddal	Sohwi	1, e. l.
16	Neljasp.	Peregrinus	ööd.
17	Nede	Jodokus	Wihma-
18	Loup.	Erik	sed,

Sigest pallumissfest. Joann. 16, 23.

19	Pühhap.	1 P. p. III. P.	...
20	Esmasp.	Pill	tuulsed,
21	Teisip.	Tanislauß	8 8
22	Kesknáddal	Emilia	willud ja
23	Neljasp.	5. P. p. Páaw	o, e. l.
24	Nede	Ester	niisked
25	Loup.	Urwan	8

Rõmuetajast. Joann. 15, 26.

26	Pühhap.	1 P. p. III. P.	Ilmad.
27	Esmasp.	Peet	Pilwne
28	Teisip.	Willem	taewas
29	Kesknáddal	Mart	ja
30	Neljasp.	Wikand	wihm.
31	Nede	Petronella	o, e. l.

8mal selle ku päwal touseb päife pole tundi párrast
fello 3, ning lähháw alla pole tundi párrast fello
8. Páaw on pütk 17, 8 agga 7 tundi.

1 Loup.	Kotskai	Wahhel
Pühhaft Waimust. Joann. 14, 23.		
2 Pühhap.	1 Pühha	sojad
3 Esmasp.	2 Pühha	8
4 Teisip.	3 Pühha	ja
5 Kestnaddal	Ponirwastus	fallid
6 Neljasp.	Artemius	☉ S. p. l.
7 Kede	Eukretsia	✕
8 Loup.	Medardus	suised
Jesús ja Nikodemus. Joann. 3, 1.		
9 Pühhap.	3 aino Jum. P.	Ilmad,
10 Esmasp.	Nikem Pääw	wahhel
11 Teisip.	Wlawius	wih-
12 Kestnaddal	Pasilius	ma
13 Neljasp.	Tobias	☉ a, e. l.
14 Kede	Parnabas	saddo.
15 Loup.	Widi Pääw	...

Nikkast Mehhest. Luk. 16, 19.

16 Pühhap.	1 P. p. 3 a. J. P.	Pilwne
------------	--------------------	--------

17 Esmasp.	Kreet	taewas
18 Teisip.	Nikander	✕
19 Kestnaddal	Kerwasius	ja
20 Neljasp.	Abgarius	wihm.
21 Kede	Kael	● 4. p. l.
22 Loup.	Alasius	Sojad

Surest Shto, söma: aiaf. Luk. 14, 16.		
23 Pühhap.	2 P. p. 3 a. J. P.	pääwad
24 Esmasp.	Jaani Pääw	ja
25 Teisip.	Kristiana	h
26 Kestnaddal	Jeremias	mür-
27 Neljasp.	Ladislauis	rista-
28 Kede	Josua	
29 Loup.	Peetr. Pawl. Pääw	☉ 9. e. l.

Kaddunud Lambast. Luk. 15, 1.

30 Pühhap.	3 P. p. 3 a. J. P.	missed.
------------	--------------------	---------

10mal selle ku päwal touseb päike 3 werendel pärrast kello 2, ning lähhab alla, üks werendel pärrast kello 9. Pääw on pitt 18 ning üks pool tundi, 5 agga 5 ning üks pool tundi.

Julius.

Heina: Ku.

1 Esmasp.	Leobald	Wägga
2 Teisip.	Heina Mar. Pääw	pallas
3 Kestnåddal	Kornelius	wad
4 Neljasp.	Ulrik	†
5 Nede	Poninasius	II, p. 1.
6 Loup.	Hektor	påwad.

Olge armolissed. Luk. 6, 36.

7 Pühhap.	4 P. p. 3 a. J. P.	Ilm
8 Esmasp.	Temitrius	•
9 Teisip.	Kilian	lähhäb
10 Kestnåddal	Israel	willo:
11 Neljasp.	Eleonora	maks
12 Nede	Hindrik	✕
13 Loup.	Marrene Pääw	E 2, c. 1.

Rohkest Kalla: sagist. Luk. 5, 1.

14 Pühhap.	5 P. p. 3 a. J. P.	mürri:
15 Esmasp.	Apost. Jagg.	ta:
16 Teisip.	Aufust	misse
17 Kestnåddal	Aleksius	ja

Sel Kuul on 31 Pääwa.

18 Neljasp.	Kosina	wihma
19 Nede	Kuwina	8
20 Loup.	Elias	järrel.

Wariseride Digussesf. Matt. 5, 20.

21 Pühhap.	6 P. p. 3 a. J. P.	6, e. 1.
22 Esmasp.	Apollina	Sojad
23 Teisip.	Karolina	påwad on
24 Kestnåddal	Kristin	pitkalt
25 Neljasp.	Jakobi Pääw	odata.
26 Nede	Anno	Wägga
27 Loup.	Marta	pallawad

4000 Mehhe söötmisest. Mark. 8, 1.

28 Pühhap.	7 P. p. 3 a. J. P.	4, p. 1.
29 Esmasp.	Olowi Pääw	påwad
30 Teisip.	Abdon	mürri:
31 Kestnåddal	Hermann	tamisega.

12mal selle fu pääwal touseb päike pole tundi
päärast kello 3, ning lähhäb alla pole tundi päärast
kello 8. Pääw on pitk 17, ö agga 7 tundi.

Augustus.

Leikuse: Ku.

1 Neljasp.	Petri Wang.	Willud
2 Rede	Annibal	ja
3 Loup.	Eleasar	sandid

Walle Prohwetideft. Matt. 7, 15.

4 Pühhap.	8 P. p. 3 p. J. P.	7, 1.
5 Esmasp.	Tominiufus	Ilmad.
6 Teisip.	Eigenius	Heit-
7 Keßnaddal	Tonatus	liffud
8 Neljasp.	Sirafus	pawad.
9 Rede	Romanus	
10 Loup.	Lauriße Pääw	Mürris-

Illekohtseft Maia: piddajast. Luk. 16, 1.

11 Pühhap.	9 P. p. 3 a. J. P.	6, p. 1.
12 Esmasp.	Eisebius	8
13 Teisip.	Klara	taminne
14 Keßnaddal	Ello	fange
15 Neljasp.	Kuuti Mar. Pääw	wihma
16 Rede	Isaak	ja
17 Loup.	Onesimus	wahhel

Sel Kuul on 31 Päwa.

Jerusalemma ärrarimisseft. Luk. 19, 41.

18 Pühhap.	10 P. p. 3 a. J. P.	+
19 Esmasp.	Sebald	7, p. 1.
20 Teisip.	Rut	rahhe-
21 Keßnaddal	Wilibert	ga.
22 Neljasp.	Sakens	
23 Rede	Parfabas	Sojad
24 Loup.	Pereli Pääw	pä-

Wariserist ja Tölnarist. Luk. 18, 9.

25 Pühhap.	11 P. p. 3 a. J. P.	wad
26 Esmasp.	Treneus	9, p. 1.
27 Teisip.	Perend	8
28 Keßnaddal	Alukustin	ja
29 Neljasp.	Joann. Huft.	allati
30 Rede	Rebekka	hea
31 Loup.	Penjamin	Ilm.

14mal selle ku päwal touseb päite 3 werendel pärrast kello 4, ning lähhab alla, werendel pärrast kello 7. Pääw on pite 14 ning üks pool, 8 agga 9 ning üks pool tundi.

September. Suggise-ehk Mihkli-Ru.

Kurdist ja keletumast. Mark. 7, 31.		
1 Pühhap.	12 P. p. 3 a. J. P.	Wailne
2 Esmasp.	Lisa	☉ 3, p. 1
3 Teisp.	Reinart	☿
4 Kesknaaddal	Moses	süggiz
5 Neljasp.	Kai	sene
6 Rede	Magnus	Isln.
7 Loup.	Rigina	☿

Preestrist ja Lewitist. Luk. 10, 23.		
8 Pühhap.	13 P. p. 3 a. J. P. M. Sündal.	
9 Esmasp.	Abigail	Ullati
10 Teisp.	Cobald	☿ 1, p. 1.
11 Kesknaaddal	Pööril Pääw	wägga
12 Neljasp.	Sirus	kallid
13 Rede	Amatus	pääwad.
14 Loup.	Miori Allendam.	

Kümnest Piddali: többiseft. Luk. 17, 11.		
15 Pühhap.	14 P. p. 3 a. J. P.	Wähhä
16 Esmasp.	Siwema	kül-
17 Teisp.	Lambert	mad

Sel Kuul on 30 Päwa.

18 Kesknaaddal	Titus	● 7, e. 1.
19 Neljasp.	Wanustus	ööd.
20 Rede	Edus	heit:
21 Loup.	Mattusse Pääw	liffud

Mammomast. Matt. 6, 24.		
22 Pühhap.	15 P. p. 3 a. J. P.	Islnad.
23 Esmasp.	Osea	☿
24 Teisp.	Kleomas	Uddune,
25 Kesknaaddal	Haralt	☉ 3, e. 1.
26 Neljasp.	Tetel	niiske
27 Rede	Adolw	ja
28 Loup.	Wentfel	willone

Raini: Linnna Surnust. Luk. 7, 11.		
29 Pühhap.	16 P. p. 3 a. J. P. Mihkli P.	
30 Esmasp.	Hieronimus	Isln.

12mal selle ku päwal tonseb päike kello 6, ning lähhab alla kello 8. Pääw on pikk 12, ning õ ka 12 tundi.

Oktober.

Vina: Ku.

1	Teisip.	Wolrad	
2	Kesknáddal	Jarius	☉ 7, e. l.
3	Neljasp.	Wolmer	Misked
4	Kede	Prants	ja
5	Loup.	Wides	willud

Wee: többisest. Luf. 14. 1.

6	Pühhap.	17 P. p. 3 a. J. P.	Ilmad
7	Esmasp.	Amalia	towad
8	Teisip.	Kustaw	wih-
9	Kesknáddal	Tomasia	ma
10	Neljasp.	Purkard	☉ 9, e. l.
11	Kede	Angelus	☿
12	Loup.	Mai	saddo

Suremasi Kässust. Matt. 22, 34.

13	Pühhap.	8 P. p. 3 a. J. P.	ja
14	Esmasp.	Kalikstus	fanget
15	Teisip.	Heddo	tuukt.
16	Kesknáddal	Kallus	
17	Neljasp.	Dlop	☉ 6, e. l.

Sel Kuul on 31 Päwa.

18	Kede	Lukas	Roppud
19	Loup.	Wendelin	seggased
Allwatud Innimessest. Matt. 9, 1.			
20	Pühhap.	19 P. p. 3 a. J. P.	päwad
21	Esmasp.	Ursel	☿
22	Teisip.	Sewerin	wihma
23	Kesknáddal	Salome	saoga.
24	Neljasp.	Wlorentin	☿ 11, e. l.
25	Kede	Kristian	Külmad
26	Loup.	Ammandus	död.

Pulma Ridesst. Matt. 22, 1.

27	Pühhap.	10 P. p. 3 a. J. P.	Pilw-
28	Esmasp.	Engelbrecht	☿ ne
29	Teisip.	Abfalom	taewas
30	Kesknáddal	Josawat	ja wihm.
31	Neljasp.	Wolfgang	☉ 11, p. l.

16mal selle fu päwal touseb päike pole tundi pärrast kello 7, ning lähhab alla pole tundi pärrast kello 5. Päaw on pitk 9 ö 15 tundi.

November.

Talswe: Ku.

1 Rede	Pühhade Pääw	Pilw:
2 Loup.	Hingede Pääw	sed
Runninga: Mehhe Poiast. Joann. 4, 47.		
3 Pühhap.	21 P. p. 3 a. J. P.	wih=
4 Esmasp.	Ott	maga
5 Teisip.	Kasper	seggatud
6 Kestnaddal	Paltser	Ilmad.
7 Neljasp.	Klaudius	Zuiss
8 Rede	Writs	ja
9 Loup.	Theodora	4. e. l.

Kawwalast sullasest. Matt. 18, 23.

10 Pühhap.	22 P. p. 3 a. J. P. Martin Lutt.	
11 Esmasp.	Martin Püff	fanged
12 Teisip.	Arfadius	tunled.
13 Kestnaddal	Preedrik	7
14 Neljasp.	Leopold	Selge
15 Rede	Atanasius	taewas
16 Loup.	Alweus	● 6. e. l.

Sel Kuul on 30 Päwa.

Rohto: Rahhast. Matt. 22, 15.

17 Pühhap.	23 P. p. 3 a. J. P.	ja
18 Esmasp.	Esra	wähhä
19 Teisip.	Eisbet	kulma.
20 Kestnaddal	Amos	Selle
21 Neljasp.	Maria Ohwerd.	järrel
22 Rede	Sesilia	8, p. l.
23 Loup.	Klement	tullewad

Jairi Lüttrest. Matt. 9, 18.

24 Pühhap.	24 P. p. 3 a. J. P.	kulme:
25 Esmasp.	Kadrina Pääw	mad
26 Teisip.	Konrad	pawad
27 Kestnaddal	Isai	rohke
28 Neljasp.	Künter	lumme
29 Rede	Ewert	saoga.
30 Loup.	Andrese Pää	5, p. 2

9mal selle ku päwal touseb päike pole tundi
pärrast kello 8, ning lähhab alla pole tundi pärrast
kello 3. Pääw on piik 7, 8 agga 17 tundi.

Dezember.

Joulo: Ku.

Kristusse Sisse: söitmisest. Matt. 21, 1.		
1 Pühhap.	1 Kr. Tull. P.	Ilmad
2 Esmasp.	Kandidus	7
3 Teisp.	Varbo	ei olle
4 Kestnaddal	Ugaton	wägga
5 Neljasp.	Wolber	külmad.
6 Kede	Niggolas	Tuist
7 Loup.	Natalia	ja

Lähhed enne wiimist Päwa. Luk. 21, 25.		
8 Pühhap.	2 Kr. Tull. P.	9. p. l.
9 Esmasp.	Juhlum	7
10 Teisp.	Pühhem Pädw	lange
11 Kestnaddal	Elso	tual.
12 Neljasp.	Ottilia	Wägga
13 Kede	Eutia	lange
14 Loup.	Nikasiu	külm

Joannes Wangi: tornis. Matt. 11, 2.		
15 Pühhap.	3 Kr. Tull. P.	4. p. l.
16 Esmasp.	Eidia	kauni
17 Teisp.	Albina	...

Sel Kuul on 31 Päwa.

18 Kestnaddal	Kristow	rohke
19 Neljasp.	Lott	lum
20 Kede	Abraham	me
21 Loup.	Toma Pädw	saos

Joannesse Lunnistussest. Joann. 1, 19.		
22 Pühhap.	4 Kr. Tull. P.	10. e. l.
23 Esmasp.	Udo	7
24 Teisp.	Ewa	ga.
25 Kestnaddal	Joulo	
26 Neljasp.	Teine Pühha	Küls
27 Kede	Kolmas Pühha	mad
28 Loup.	Euta Lasee Pädw	selged

Sest immet: pannemissest. Luk. 2, 33.		
29 Pühhap.	P. pärrast Joulo	pä
30 Esmasp.	Tawet	1. p. l.
31 Teisp.	Silvester	wad.

10mal selle ku päwal touseb päike werendel pärrast kello 9, ja lähkäs alla 3 werendel pärrast kello 2. Pädw on pitk 5 ja üts pool tundi, 6 agga 18 ja üts pool tundi.

Päwa = ja Ku = warjutamissed.

Sel aastal warjutakse päike kaksford, ja Ku ka kaksford; agga meie Maal on agga kaks warjutamissed nähtawad.

Esimesenne on meie Maal nähtaw Ku warjutamine 9mal Jüri-ku päwal; hakatus on hommiko warra kello 1, ja lõppetus on kello 3.

Teine on meie Maal nähtaw päwa warjutamine 23mal Jüri-ku päwal; hakatus on hommiko kello 7, ja lõppetus on kello 9.

Kolmas on meie Maal agga wägga wähhä nähtaw Ku warjutamine 2sel Wiina-ku päwal; hakatus on hommiko kello 6.

Neljäs on meie Maal näggematta päwa warjutamine 17mal Wiina-ku päwal õhto aial.

Hoošte =, weiste = ja kanka = ladad, mis Eestima Rubbermango kohto = konnas on.

Tallinnas, Jaani-kuu 20malt päwast, kuu otsani; ja Mihkli-kuu 26mal, 27mal ja 28mal päwal.

Rakwerre-liinas, Neäri-kuu 27mal ja 28mal päwal; ja Jaani-kuu 16mal ja 17mal päwal, ning Mihkli päwal.

Paide-liinas, Kuumä-kuu 3mal päwal, ja Jaani-kuu 25mal päwal, ning Mihkli-kuu 21sel päwal.

Hapsalo-liinas, Neäri-kuu 10mal ja 11mal päwal, ning Mihkli-kuu 14. ja 15mal päwal.

Paldiski-liinas, 7mal ja 8mal Neäri-kuu päwal; ja Wiina-kuu 1sel ja 2sel päwal.

Lihhola-liinas, esimesel Paasto = pühhal, ja Mihkli-kuu 24mal päwal.

Keila Kirriko jures Mihkli päwal ja faks
päwa se järrel.

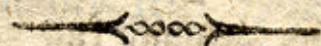
Jegglehtis, näddal pärrast Mihkli päwa.

Raplas, essimesseel ridel pärrast Mihkli päwa.

Merjama Kirriko jures, kolmandamal Ad-
menti pühhal.

Reblas, Mihkli päwal ja faks päwa se järrel.

Kollowerres, Neäri-kuu 17mal ja 18mal
päwal, ja Wina-kuu 4mal ja 5mal päwal.



I.

Sannakuulminne on parrem kui tappa ohwer.

Mart ja Jaan olid ühhe issa lapsed,
teine faks aastat teisest wannem. Ühhel
õhtal, kui nemmad illufaste omma tükki
ollid selgeks luggend, nemmad pallusid
issa käest lubba marjule minna. Minge
kül, poisikesed, issa ütles, ruffi wälja
tagga jäätmaal on head masikad, ma näg-
gin enne kui ma mersast koiu tullin. Nag-
ga kuulge, ärge mitte minge sure metsa
sisse. Poisid lubbasid issa teeldust meles
piddada, ja läksid ärra. Nemmad noppisid

metša ärest jäätma peält häid marjo; agga kel hea on, parremat ta tahhab. Mart ütles Jani wasto: Siin on head, agga metšas woiwad parremad olla. Jaan teggi wasto: Ei meie senna tohhi minna, taat kelas meid wägga. Mart wastas: Taat kelas meid sure metša sisse minnemast, egga meie kaugele ei lähhä. Mis temma teab, kus meie käisime. — Meie jo tulleme warsti taggasi. Jaan hakkas Marti sanna uskma ja temma nou wõtma. Metšas olli hea willo, warjulinne koht, sest poisid jooksid rõmoga eddasi. Wimašs Jaan seisatas ja ütles: Ui, ui! meie ei nä enam päwa, päaw wist lojas jo! Siis poisid piddid rutto taggasi tötama, agga te olli nende käest ärrakaddunud, nemmad olli pimmeda metša sees, ei teädnud ühtegi kuhho minna. Käl nemmad uilgasid, ei heält ühtegi wasto! Siis meeste püksid wabbisesid! Nemmad nutsid ja karjusid allati peäle: Taat ai, ja eit

ai! agga ei aidant ühtegi. Pimme olli jo wäljas, ja issa ammogi olli neid odant taggasi tulles. Wimašs ta läks, murre süddames ja wessi filmis neid tagga otšima. Temma kül pole õni otšis, enne kui ta neid ülles leides. Agga kuida ta leidis neid? Silmad ollid neil werrised puhhas, kübbarad peast ja kingad jallast ärrakaddunud. Agga paljo pahhem olli se; witsa raag olli Marti silma leidnud, ja film näitis paistetand ja werrine ollewad. Pärast kae kaswis parrema silma peäle. Jaan olli mahhakukkund, ja pärast ei tahtnud enam assemelt ärra sada. Tedda kante koiu, agga ei saand warmalt arsti, kes olleks moistnud nikkastust aidata. Temma seisis pole aasta maas, ja siis labba jalg jäi kõwwaraks — olli aina sant ello põlweks. Siis olli ahhasust kül wannemil ja lastel. Jaan ei saanud muidogi kuhhogi enam kui kargoga,

agga Mart ei saand lubba kuhogi minna,
fui wannemad ei olnud jures ja mittokord
nemmad piddid toas seisma, fui teised
lapsed wainul ehk metsas lusti piddasid.
Kust se tulli? Mis muud, fuida to, nen-
da palst. Hea hobbone kaid omma mele
järele, reisikas pannakse kammitsasse.
Sannakuulmatta laps kannab ello põlweks
kahjo ommas süddames, ja ei pease wah-
hest surmaski temmast lahti. Sest kes
pissikeselt wannemaid ei kard, egga se
naljalt Jummalat pärrast ei kard. Käs-
so al olleme keik, agga sannakuulmatta
lapse ja innimesse melest on kass pahha
ja raske. Kül ta peab hirmo pärrast käs-
so järele teggema siiski ta tõrkub ja põis-
leb, kannab habbi, kahjo ja nuhtlust. Jsse
on weel, ja paljo kängem Jummal, hirm,
mis sanna kuulmatta jällil kaid, ja wah-
hest äkkiselt tedda kinniwõttab, ja ärra-
hustab. Wasto panna ei leia ialge ar-

mo; sest Jummal, ees on sanna kuulma
parrem kui ohwer.

2.

Te head, siis sa leiad head.

Hea Prantsi Liso olli ommast mehhest
kahhe wätima lapsega järele jänud. Kül
olli murret ja iggawust; to ja kange hool
piddi aitama ja süddant leppitama. Sest
olli hea, et temmal ommal pissike hurt
sik linna alles olli. Temma isse olli
se labbi rahhul wallatumatte pärrast ja
lapsed ille annetumatte seltst, need wõt-
sid enneminne hea emma head õppetust,
ja teiste kurjad kõnned ei rikkund nende
head kumbed ärra. — Liso kais ennamiste
iggapääw wäljas töö, ja toitis ennast ja
ommaksid illusaste ja ausaste. Uhhel õh-
tal ta tulli ta tõelt koio. Temma te äres
olli pissike tiik, seäl kais wallatumat pois

ft weddasid üht pissikest musta koera nõ-
riotsas weest ja muddast läbbi, ja tahtsid
tedda wimal's ärraupputada. Naene wa-
tas essiteks emalt nende wallatust, parrast
ta lãks nende jure. Mis teie selle waese
lomaga tete, küssis ta neilt? Meie uppu-
tame raipet ärra, nemmad wastasid.
Temma ütles: Miks nenda? Nemmad
wastasid uhkeste: Mis sul sellega asja?
Meie teme ommaga, mis meie tahhame.
Naene ütles: andke koer mulle! Poisid
küssisid rahha, naesel ei olnud koppikast
jures, laks saia olli taskus, neid ta pididi
lastele mele heaks wima, kui ta pididi koio
sama. Need ta pakkus poistele sest tem-
mal olli halle meel waese loma parrast,
mis pinati. Poisid küssisid saiad ta kãest
ärra, ja jooksid omma teed. Naene wõt-
tis koera muddast wãlja ja pessi tedda
puhtaks. Waene loom löddises ja lak-
tus naese kãssi, nago ta olleks moistnud
et head tehti, ja olleks tahtnud kãele suud

anda, mis surmast olli peästnud. Eiso
lapsed ei küssind sel õhtal ühtegi saia,
wõtsid sure römoga pissikest koera was-
to, koer leppis wãgga heaste lastega.
Peamegi ta olli aggar loom pissikest maia
hoidma, ja sest jo tulli naesele hea abbi,
kui ta kotto ärra laks. Algga ta pididi
pahjo ennam head naesele teggema. Üks
pühhapãaw parrast launat naene laks om-
ma kahhe lapsiga tãddi watama, se ellas
küllas pennikorm maad linnast ärra. Koer
ei jãnud lastest mahha. Kui nemmad
taggasi laksid olli jo pimme wãljas, ja
nemmad said õhto hilja koio. Naene pan-
ni lapsed maggama, ja pididi isse nende
kõrwa sãngi heitma, kui pissike koer ukse
peãl kapis ja tuppä kippus. Naene las-
kis koera sisse. Nenda kul ta tuppä peã-
sis, kõhhe ta hakkas sãngi ümber nusuta-
ma, ja forrast ta hakkas ka wãgga sãngi
alla haukuma. Naene ehmatas ärra, sest
ta moistis kõhhe et üks pahha seãl al olli,

sest ta lāks rutto wālja innimesši appi Fut-
suma. Kui ta omma ukse ette astus, õ
waht juhtus seält möda minnema. Ta
pallus tedda sisse tulla, ja siis nem-
mad watasid tullega sängi alla. Seält
olli üks rõwel, kirwes jures. Nemmad
kohhe siddusid wõga temma jallad kinni,
enne kui ta sängi alt wālja peāsis; ja
siis nemmad weddasid tedda wālja, said
wimaks woimust temma peäle. Kui ta
ei peāsend ennam ärra, siis ta hakkas
wägga palluma, et nemmad piddid tedda
lahti lastma, ja lubbas keif tunnistada.
Siis ta rākis: temma olnud liggida lōrt-
sis, seāl monni kitiud, et Eisu piddi paljo
rahha ollema. Kus siis mehhe rahha sai,
öldud? Mees olli suux pusep, ei kāmud
ial lōrtsis, ei pilland kuhhogi, naene nen-
dasammoti tōteggia ja hoidlik, tenima
perse on agga tāis kōl. Selle peäle tem-
ma tulnud pimmedas sisse, ja piddand
Eisat ja lapsed kirmega mahha lōma, siis

keif ärrawōtma ja tuld hōnese pistma, et
nemmad piddid tullesse jāma. Mōrtsukast
widi kōhto alla; sai temma seāl paljo kur-
ja illes tunnistanud, siis ta sai omma
teggude palka kätte, Eiso tānnas Jumma-
lat, kes tedda ja temma wāetima sur-
malt olli peāstnud. Agga paljo said sed-
da head õppetust: Kōl Jummal tasub
ommaial keif head, mis heast sūddamest
tehhakse, sepārrast te ikka head siis sa-
leiad head.

3.

Urge moistke kohhut, siis ei mois-
teta ka mitte teie peäle kohhut.

Wisi: Armas Jēsus, armastaja xc.

1. Ei ma tahha wenna peäle Kohhut
moista ellades; Temma eksib, kōl ta jälle
Kallab jälgi otsides. Jalg kōl wōratab ja

figub, Lapski touseb usfinast, Toetab ehf
wahhest tuikeb, Ennam hoiab langemast.

2. Zummal, sötub temma mötte, Wilja
pöhhust puhhastab, Willi warrafs jááb
Ea ette, Talli pöhko pölletab. Gest ma
nuttan omma wenda, Pimmedas fui efsis
taelt. Temma nöddrus wöttis káánda Haf-
Ea temma öiget meelt.

3. Ehf ta otsis armo sanna Hooltsast,
agga asjata. Ma ilm sai ta ümber pan-
na Lusti paele arrota, Kawwalaste pet-
tis tedda Dige te peält ommale. Kas weel
waewan, Eiusan, fedda Wennafts lodi min-
nule?

4. Urdast watan temma peäle, Head
sowin süddamest. Isfalt otsin wennal jalle
Palwes peästmist patto káest. Pölgab
wend mo maenitsusse, Siis mo teud rá-
figo. Süddamest ta süddamesse Ufsu wal-
gus tungigo.
